

Instrucciones de mantenimiento para el suelo composite Mibacomp by MIBAWOOD®

(uso exterior/interior según instalación)

Información general

- El suelo composite es un material tecnológico compuesto por fibras naturales y polímeros, diseñado para ofrecer **alta resistencia y bajo mantenimiento** frente a agentes climáticos y uso intensivo.
- Es un material estable frente a la humedad, no se astilla y no requiere barnizado, aceitado ni tratamientos periódicos como la madera natural.
- Como cualquier material expuesto a cambios de temperatura, el composite puede experimentar **ligera expansión y contracción térmica**.
 - Esta dilatación es normal y está prevista en el sistema de instalación (juntas de dilatación y separación perimetral).
 - No afecta a la estabilidad ni a la durabilidad del producto cuando está correctamente instalado.

Evolución del color:

- Durante los primeros meses tras la instalación puede producirse una ligera estabilización del tono debido a la exposición solar (UV).
- Esta variación es uniforme y forma parte del proceso natural del material.
- Una vez estabilizado, el color permanece consistente con el paso del tiempo.

El composite es un producto de **bajo mantenimiento**, diseñado para facilitar su limpieza y conservar su aspecto sin tratamientos complejos.

Limpieza regular

Se recomienda eliminar la suciedad superficial de forma periódica para mantener el aspecto original del suelo.

- Barrer regularmente con escoba de cerdas suaves o utilizar soplador.
- Limpiar con agua y fregona o manguera de presión moderada.
- Para limpieza habitual, puede utilizarse:
 - Agua tibia con jabón neutro.
 - Cepillo de cerdas suaves para suciedad localizada.

Para suciedad más persistente:

- Utilizar detergente neutro diluido en agua.
- Frotar suavemente en el sentido de las vetas o acabado superficial.
- Aclarar con abundante agua.

Manchas y suciedad específica

El composite presenta buena resistencia a manchas domésticas habituales. No obstante, se recomienda actuar con rapidez.

- Grasa o aceite:** Limpiar lo antes posible con detergente desengrasante suave y agua caliente.
- Bebidas (vino, café, refrescos):** Limpiar con jabón neutro y aclarar.
- Hojas y materia orgánica:** Retirar regularmente para evitar marcas superficiales por acumulación de humedad.
- Moho o zonas sombrías con humedad:** Limpiar con agua y detergente neutro. Puede utilizarse una solución suave específica para exteriores si fuese necesario.

Se recomienda siempre probar cualquier producto de limpieza en una zona poco visible.

No se recomienda:

- No utilizar disolventes fuertes, acetona ni productos con base de cloro concentrado.
- No emplear estropajos metálicos o abrasivos agresivos.
- Evitar el uso de hidrolimpiadoras a presión muy alta y a corta distancia.
- No lijar ni barnizar el material.
- No arrastrar mobiliario pesado sin protección en las patas.

Mantenimiento ocasional

El composite no requiere aceitado, barnizado ni tratamientos protectores periódicos.

Para mantener su mejor aspecto:

- Revisar periódicamente la correcta ventilación bajo el suelo (en instalaciones elevadas).
- Comprobar que las juntas de dilatación permanecen libres de obstrucciones.

Limpiar zonas de alto tránsito con mayor frecuencia.

Renovación

El suelo composite no necesita renovación superficial.

En caso de daño puntual (golpe o pieza deteriorada), el sistema permite la **sustitución individual de lamas**, sin necesidad de intervenir toda la superficie.

Nota adicional

Si bien el suelo composite es un material de bajo mantenimiento y alta resistencia, su comportamiento puede variar según:

- Condiciones climáticas extremas.
- Intensidad de uso.
- Correcta instalación y ventilación.
- Entorno (piscinas, zonas forestales, áreas industriales, etc.).

Se recomienda seguir siempre las instrucciones específicas del fabricante y del sistema de instalación.

Copyright © Ningún contenido de este texto podrá ser reproducido sin el previo consentimiento por escrito de Mibawood International.



MIBAWOOD
The Wild Company

www.mibawood.com

Instructions d'entretien pour le plancher en composite Mibacomp de MIBAWOOD®

(Usage intérieur / extérieur selon l'installation)

Informations générales

- Le plancher en composite est un matériau technologique composé de fibres naturelles et de polymères, conçu pour offrir **une haute résistance et un entretien réduit** face aux intempéries et à un usage intensif.
- Il s'agit d'un matériau stable face à l'humidité, qui ne se fissure pas et ne nécessite ni vernissage, ni huilage, ni traitements périodiques comme le bois naturel.
- Comme tout matériau soumis aux variations de température, le composite peut présenter **une légère dilatation et contraction thermique**.
 - Ce phénomène est normal et pris en compte dans le système de pose, notamment par la mise en place de joints de dilatation et d'espaces périphériques.
 - Lorsqu'il est correctement installé, ce mouvement naturel n'affecte ni la stabilité ni la durabilité du produit.

Évolution de la couleur :

- Au cours des premiers mois suivant l'installation, une légère stabilisation de la teinte peut apparaître sous l'effet de l'exposition aux rayonnements UV.
- Cette évolution est homogène et fait partie du comportement naturel du matériau.
- Une fois stabilisée, la couleur demeure constante dans le temps.

Le composite est un produit à **faible entretien**, conçu pour être facile à nettoyer et conserver durablement son aspect sans nécessiter de traitements complexes.

Nettoyage régulier

Il est recommandé d'éliminer périodiquement les salissures superficielles afin de préserver l'aspect d'origine du plancher.

- Balayer régulièrement à l'aide d'un balai à poils souples ou utiliser un souffleur.
- Nettoyer à l'eau avec une serpillière ou un tuyau à pression modérée.
- Pour l'entretien courant, il est possible d'utiliser :
 - Eau tiède avec un savon neutre.
 - Une brosse à poils souples pour les salissures localisées.

Pour les salissures plus persistantes :

- Utiliser un détergent neutre dilué dans l'eau.
- Frotter délicatement dans le sens du veinage ou de la finition de surface.
- Rincer abondamment à l'eau claire.

Taches et salissures spécifiques

Le composite présente une bonne résistance aux taches domestiques courantes. Il est toutefois recommandé d'intervenir rapidement.

- Graisse ou huile** : Nettoyer dès que possible à l'aide d'un détergent dégraissant doux et d'eau chaude.
- Boissons (vin, café, sodas)** : Nettoyer avec un savon neutre puis rincer.
- Feuilles et matières organiques** : Retirer régulièrement afin d'éviter les marques superficielles liées à l'accumulation d'humidité.
- Moisissures ou zones ombragées humides** : Nettoyer à l'eau et au détergent neutre. Si nécessaire, utiliser une solution douce spécifique pour l'extérieur.

Il est toujours recommandé de tester tout produit de nettoyage sur une zone peu visible avant application.

Déconseillé :

- Ne pas utiliser de solvants puissants, d'acétone ni de produits à base de chlore concentré.
- Ne pas employer d'éponges métalliques ou d'abrasifs agressifs.
- Éviter l'utilisation de nettoyeurs haute pression à puissance élevée et à courte distance.
- Ne pas poncer ni vernir le matériau.
- Ne pas déplacer de mobilier lourd sans protection sous les pieds.

Entretien occasionnel

Le composite ne nécessite ni huilage, ni vernissage, ni traitements de protection périodiques.

Afin de préserver son meilleur aspect :

- Vérifier périodiquement la bonne ventilation sous le plancher dans le cas d'installations surélevées.
- S'assurer que les joints de dilatation restent libres de toute obstruction.

Nettoyer plus fréquemment les zones à fort passage.

Rénovation

Le plancher en composite ne nécessite pas de rénovation de surface.

En cas de dommage localisé (impact ou lame détériorée), le système permet le **remplacement individuel des lames** sans intervention sur l'ensemble de la surface.

Note complémentaire

Bien que le plancher en composite soit un matériau à faible entretien et à haute résistance, son comportement peut varier selon :

- Les conditions climatiques extrêmes.
- L'intensité d'utilisation.
- La qualité de l'installation et de la ventilation.
- L'environnement (abords de piscine, zones forestières, environnements industriels, etc.).

Il est recommandé de toujours suivre les instructions spécifiques du fabricant et du système de pose.

Copyright © Aucun contenu du présent document ne peut être reproduit, diffusé ou utilisé, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de Mibawood International.

Istruzioni di manutenzione per il pavimento in composite Mibacomp by MIBAWOOD®

(uso esterno/interno secondo l'installazione)

Informazioni generali

- Il pavimento in composite è un materiale tecnologico composto da fibre naturali e polimeri, progettato per offrire **alta resistenza e bassa manutenzione** nei confronti degli agenti atmosferici e dell'uso intensivo.
- È un materiale stabile all'umidità, non si scheggia e non richiede verniciatura, oliatura né trattamenti periodici come il legno naturale.
- Come qualsiasi materiale esposto a variazioni di temperatura, il composite può subire una **leggera dilatazione e contrazione termica**.
 - Questa dilatazione è normale ed è prevista dal sistema di posa (giunti di dilatazione e distanziamento perimetrale).
 - Non compromette la stabilità né la durata del prodotto se correttamente installato.

Evoluzione del colore:

- Nei primi mesi dopo la posa può verificarsi una leggera stabilizzazione della tonalità dovuta all'esposizione solare (UV).
- Questa variazione è uniforme e fa parte del naturale processo del materiale.
- Una volta stabilizzato, il colore rimane costante nel tempo.

Il composite è un prodotto a **bassa manutenzione**, progettato per facilitare la pulizia e mantenere il suo aspetto senza trattamenti complessi.

Pulizia regolare

Si consiglia di rimuovere periodicamente lo sporco superficiale per mantenere l'aspetto originale del pavimento.

- Spazzare regolarmente con una scopa a setole morbide o utilizzare un soffiatore.
- Pulire con acqua e mocio oppure con un tubo a pressione moderata.
- Per la pulizia abituale, è possibile utilizzare:
 - Acqua tiepida con sapone neutro.
 - Spazzola a setole morbide per lo sporco localizzato.

Per lo sporco più persistente:

- Utilizzare detergente neutro diluito in acqua.
- Strofinare delicatamente nel senso delle venature o della finitura superficiale.
- Risciacquare con abbondante acqua.

Macchie e sporco specifico

Il composite presenta una buona resistenza alle macchie domestiche più comuni. Tuttavia, si consiglia di intervenire rapidamente.

- **Grasso o olio:** Pulire il prima possibile con un detergente sgrassante delicato e acqua calda.
- **Bevande (vino, caffè, bibite):** Pulire con sapone neutro e risciacquare.
- **Foglie e materia organica:** Rimuovere regolarmente per evitare aloni superficiali dovuti all'accumulo di umidità.
- **Muffa o zone in ombra con umidità:** Pulire con acqua e detergente neutro. Se necessario, è possibile utilizzare una soluzione delicata specifica per esterni.

Si consiglia sempre di testare qualsiasi prodotto per la pulizia in una zona poco visibile.

Non si consiglia:

- Non utilizzare solventi forti, acetone né prodotti a base di cloro concentrato.
- Non utilizzare pagliette metalliche o abrasivi aggressivi.
- Evitare l'uso di idropultrici ad altissima pressione e a distanza ravvicinata.
- Non carteggiare né verniciare il materiale.
- Non trascinare mobili pesanti privi di protezioni sui piedini.

Manutenzione occasionale

Il composite non richiede oliatura, verniciatura né trattamenti protettivi periodici.

Per mantenere il suo aspetto migliore:

- Verificare periodicamente la corretta ventilazione sotto il pavimento (nelle installazioni sopraelevate).
- Verificare che i giunti di dilatazione rimangano liberi da ostruzioni.

Pulire con maggiore frequenza le zone ad alto passaggio.

Rinnovo

Il pavimento in composite non necessita di rinnovo superficiale.

In caso di danno puntuale (urto o daga danneggiata), il sistema consente la **sostituzione individuale delle doghe**, senza necessità di intervenire sull'intera superficie.

Nota aggiuntiva

Sebbene il pavimento in composite sia un materiale a bassa manutenzione e alta resistenza, il suo comportamento può variare in base a:

- Condizioni climatiche estreme.
- Intensità d'uso.
- Corretta installazione e ventilazione.
- Ambiente circostante (piscine, aree boschive, zone industriali, ecc.).

Si raccomanda di seguire sempre le istruzioni specifiche del produttore e del sistema di posa.

Copyright © Nessun contenuto di questo testo può essere riprodotto senza il previo consenso scritto di Mibawood International.

Instruções de manutenção para o pavimento compósito Mibacomp by MIBAWOOD®

(uso exterior/interior consoante a instalação)

Informação geral

- O pavimento compósito é um material tecnológico composto por fibras naturais e polímeros, concebido para oferecer **alta resistência e baixa manutenção** face a agentes climáticos e uso intensivo.
- É um material estável perante a humidade, não estala nem lasca e não necessita de envernizamento, oleamento ou tratamentos periódicos como a madeira natural.
- Tal como qualquer material exposto a variações de temperatura, o composite pode sofrer **uma ligeira expansão e contração térmica**.
 - Esta dilatação é normal e está prevista no sistema de instalação (juntas de dilatação e afastamento perimetral).
 - Não afeta a estabilidade nem a durabilidade do produto quando corretamente instalado.

Evolução da cor:

- Durante os primeiros meses após a instalação pode ocorrer uma ligeira estabilização do tom devido à exposição solar (UV).
- Esta variação é uniforme e faz parte do processo natural do material.
- Depois de estabilizada, a cor mantém-se consistente ao longo do tempo.

O composite é um produto de **baixa manutenção**, concebido para facilitar a limpeza e manter o seu aspeto sem tratamentos complexos.

Limpeza regular

Recomenda-se remover a sujidade superficial periodicamente para manter o aspeto original do pavimento.

- Varrer regularmente com vassoura de cerdas macias ou utilizar soprador.
- Limpar com água e esfregona ou mangueira de pressão moderada.
- Para a limpeza habitual, pode utilizar-se:
 - Água morna com sabão neutro.
 - Escova de cerdas macias para sujidade localizada.

Para sujidade mais persistente:

- Utilizar detergente neutro diluído em água.
- Esfregar suavemente no sentido dos veios ou do acabamento superficial.
- Enxaguar com bastante água.

Manchas e sujidade específica

O composite apresenta boa resistência a manchas domésticas habituais. No entanto, recomenda-se atuar com rapidez.

- **Gordura ou óleo:** Limpar o mais rapidamente possível com detergente desengordurante suave e água quente.
- **Bebidas (vinho, café, refrigerantes):** Limpar com sabão neutro e enxaguar.
- **Folhas e matéria orgânica:** Remover regularmente para evitar marcas superficiais por acumulação de humidade.
- **Bolor ou zonas sombrias com humidade:** Limpar com água e detergente neutro. Se necessário, pode utilizar-se uma solução suave específica para exteriores.

Recomenda-se sempre testar qualquer produto de limpeza numa zona pouco visível.

Não se recomenda:

- Não utilizar dissolventes fortes, acetona nem produtos à base de cloro concentrado.
- Não utilizar esfregões metálicos ou abrasivos agressivos.
- Evitar o uso de máquinas de lavar a alta pressão muito próximas da superfície.
- Não lixar nem envernizar o material.
- Não arrastar mobiliário pesado sem proteção nos pés.

Manutenção ocasional

O composite não necessita de oleamento, envernizamento nem tratamentos protetores periódicos.

Para manter o seu melhor aspeto:

- Verificar periodicamente a correta ventilação sob o pavimento (em instalações elevadas).
- Verificar se as juntas de dilatação permanecem livres de obstruções.

Limpar as zonas de maior tráfego com mais frequência.

Renovação

O pavimento compósito não necessita de renovação superficial.

Em caso de dano pontual (impacto ou peça danificada), o sistema permite a **substituição individual das réguas**, sem necessidade de intervir em toda a superfície.

Nota adicional

Embora o pavimento compósito seja um material de baixa manutenção e alta resistência, o seu comportamento pode variar consoante:

- Condições climáticas extremas.
- Intensidade de uso.
- Correta instalação e ventilação.
- Envolvente (piscinas, zonas florestais, áreas industriais, etc.).

Recomenda-se seguir sempre as instruções específicas do fabricante e do sistema de instalação.

Copyright © Nenhum conteúdo deste texto pode ser reproduzido sem o consentimento prévio por escrito da Mibawood International.



MIBAWOOD
The Wild Company

www.mibawood.com

Maintenance instructions for Mibacomp composite decking by MIBAWOOD®

(Outdoor / Indoor use depending on installation)

General information

- Composite decking is a technological material composed of natural fibres and polymers, designed to provide **high resistance and low maintenance** against weather exposure and intensive use.
- It is a moisture-resistant material, does not splinter, and does not require varnishing, oiling, or periodic treatments like natural wood.
- Like any material exposed to temperature variations, composite decking may experience **slight thermal expansion and contraction**.
 - This movement is normal and is accounted for within the installation system through expansion gaps and perimeter spacing.
 - When correctly installed, it does not affect the stability or durability of the product.

Colour evolution:

- During the first months following installation, slight tone stabilisation may occur due to sun exposure (UV).
- This variation is uniform and part of the material's natural behaviour.
- Once stabilised, the colour remains consistent over time.

Composite decking is a **low-maintenance** product, designed for easy cleaning and long-lasting appearance without the need for complex treatments.

Regular cleaning

It is recommended to remove surface dirt periodically in order to maintain the original appearance of the decking.

- Sweep regularly with a soft-bristle broom or use a leaf blower.
- Clean with water and a mop or a hose at moderate pressure.
- For routine cleaning, the following may be used:
 - Lukewarm water with mild soap.
 - A soft-bristle brush for localised dirt.

For more persistent dirt:

- Use a neutral detergent diluted in water.
- Gently scrub in the direction of the surface grain or finish.
- Rinse thoroughly with plenty of clean water.

Stains and specific dirt

Composite decking offers good resistance to common household stains. However, prompt action is recommended.

- **Grease or oil:** Clean as soon as possible using a mild degreasing detergent and hot water.
- **Beverages (wine, coffee, soft drinks):** Clean with mild soap and rinse thoroughly.
- **Leaves and organic matter:** Remove regularly to prevent surface marks caused by moisture accumulation.
- **Mould or damp shaded areas:** Clean with water and a neutral detergent. A mild exterior-specific cleaning solution may be used if necessary.

It is always recommended to test any cleaning product on a discreet area before full application.

Not recommended:

- Do not use strong solvents, acetone, or concentrated chlorine-based products.
- Do not use metal scouring pads or aggressive abrasives.
- Avoid using very high-pressure washers at close range.
- Do not sand or varnish the material.
- Do not drag heavy furniture without protective pads on the legs.

Occasional maintenance

Composite decking does not require oiling, varnishing, or periodic protective treatments.

To maintain its best appearance:

- Periodically check proper ventilation beneath the decking in raised installations.
- Ensure that expansion joints remain free from obstructions.

Clean high-traffic areas more frequently.

Renovation

Composite decking does not require surface refurbishment.

In the event of localised damage such as impact or a deteriorated board, the system allows for **individual board replacement** without the need to intervene across the entire surface.

Additional note

Although composite decking is a low-maintenance and highly resistant material, its performance may vary depending on:

- Extreme climatic conditions.
- Intensity of use.
- Correct installation and ventilation.
- Environmental conditions such as swimming pool areas, forested zones, industrial environments, etc.

It is always recommended to follow the specific instructions provided by the manufacturer and the installation system.

Copyright © No content of this document may be reproduced, distributed, or used, in whole or in part, without the prior written consent of Mibawood International.



MIBAWOOD
The Wild Company

www.mibawood.com